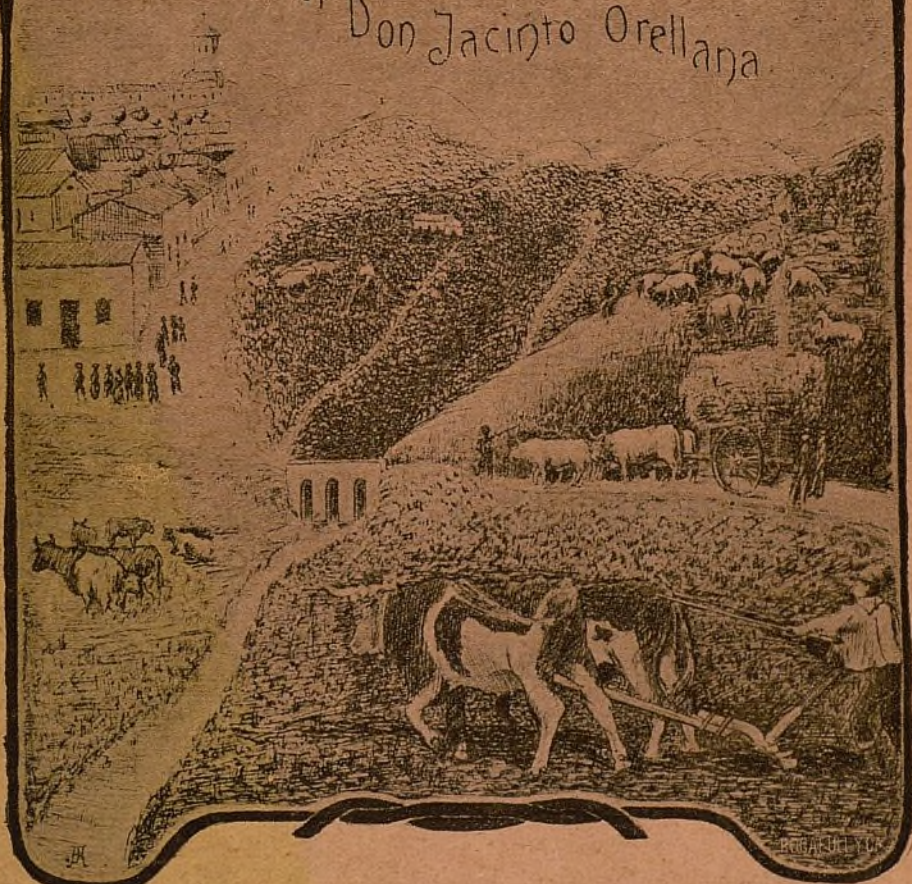


12

# LAS FURDES

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

Excmo Señor - Fundador -  
Don Jacinto Orellana



30 SEPTIEMBRE, 1904

NÚM. 8.º







AÑO I

Viernes 30 de Septiembre de 1904

NÚM. 8.º



DIRECTOR: D. FRANCISCO JARRÍN

*A*

*Su Majestad el Rey*

**Don Alfonso XIII**

*"Las Hurdes..."*





## Á S. M. EL REY

SEÑOR:



ASTA vuestros oídos habrán llegado los ecos dolorosos de hondas y seculares miserias, que son el triste patrimonio de una región que vive entre las sombras de inconcebible atraso y desconsoladora pobreza.

Las Hurdes, Señor, pedazo de suelo patrio que es "una mancha en el mapa civilizado de España", no han conocido, ni en las alturas del siglo xx, las ventajas del nuevo vivir civilizado, que es el glorioso timbre de las modernas nacionalidades; y en bien siquiera de la cultura nacional, hoy afeada con ese ignominioso borrón que justifica de alguna manera la vergonzosa frase: "El África comienza más acá de los Pirineos", frase manoseada y con brutal ironía repetida, preciso es que la más elevada representación del Poder nacional fije su vista en ese cuadro de obscuro fondo y de pálidos tonos.

Las atrayentes desnudeces de la montaña hurdana, en la que aún no se estampó la huella redentora del humano progreso, constituyen la exposición más sentida y mejor escrita.

Vuestro real padre (q. D. g.), ofreció en solemne ocasión visitar la comarca hurdana, y prometió mejorar el triste vivir de sus infelices habitantes. Á vos, Señor, os toca poner feliz remate á los halagüeños comienzos de vuestro padre; á vos, Señor, que venís á conocer las necesidades de vuestros pueblos para mejor remediarlas; á vos queda encomendada la noble empresa de prestar vida á 6.000





S. M. el Rey D. Alfonso XIII





hombres, condenados á morir de hambre, hambre lenta y continúa, que no mata ni en una semana, ni en un mes, ni en un año, pero que va poco á poco debilitando el organismo hasta producir terrible y aplastadora anemia.

.....

Los hurdanos, Señor, piden escuelas. Esa plaga fatídica del analfabetismo que roba brazos é inteligencias á los Estados, háse domiciliado en la región hurdana, en la que apenas hay entendimiento abierto á la luz de las más elementales nociones, ni existe mano que para otra cosa se abra que para manejar el áspero azadón.

Los hurdanos piden médicos. El 98 por 100 mueren sin asistencia facultativa y arrojados en malsanas pocilgas, sin luz, sin ventilación y sin higiene, que éstas son para ellos elegancias desconocidas, padecen muerte de irracionales los que vivieron vida inconsciente de hondas amargas y perpétuas miserias.

Quieren ellos que los remedios de la ciencia traspasen las montañas y lleguen hasta los valles hurdanos los pequeños residuos, las últimas migajas del sabroso pan de la medicina, porque actualmente sólo se curan con hierbas que el instinto por la vida les proporciona, y el que, más *pudiente*, se permite el lujo de buscar médico, ha de atravesar tres ó cuatro leguas por casi intransitables caminos.

!!!Para todo el territorio hurdano, compuesto de cincuenta y dos caseríos que contienen de 5.000 á 6.000 habitantes, sólo existen dos cirujanos!!!

Los hurdanos piden caminos. Es en España la vida montañesa y de serranía elemental y primitiva, pero en la comarca hurdana apenas si merecen







ese nombre, por rudimentario que sea el concepto que envuelve. Allí no hay más caminos que los que abriera la mano fuerte de la naturaleza, y claro es que sin caminos estaría muerto todo tráfico comercial, puesto que así no debe llamarse la venta de una *arrobita* de cerezas que llevan anualmente los hurdáños desde sus alquerías hasta Ciudad-Rodrigo; ni existe correo en el verdadero sentido de la palabra, porque una carta que hoy saliera de Salamanca, podría llegar á Las Hurdes á mediados de Octubre.

Por eso quieren ellos ponerse en comunicación con el resto de los españoles, moverse en el comercio social, llevar sus productos á los mercados, para que así puedan abrírseles las puertas del mundo moderno civilizado.

Harto sé yo que mis palabras sinceras han de entristecer vuestro real ánimo; reflejan ellas fielmente el estado de una porción de tierra española cuyo mejoramiento, Señor, tanto os interesa; no son frases literarias, ni tropos retóricos inspirados en las tristezas del ajeno sufrir; son únicamente ecos de un pueblo que sufre, quejas de una región que llora miserias seculares, y por esto confío que han de encontrar generosa acogida en vuestro corazón.

Vos podéis iniciar una era de prosperidad y bienandanza para ese pedazo de suelo patrio; comenzad, pues, la obra redentora, y habréis regenerado una región, y habréis escrito el prólogo brillante en la historia de la vida nueva de un pueblo.

SEÑOR:

A LOS R. P. DE V. M.

JOSÉ POLO.







## ASOCIACION HURDANA

**H**AY una comarca, envuelta un día entre las densas nieblas de la fábula, y donde brilla ya la luz de la historia. Aquel mundo fantástico se ha desplomado antes de cumplirse los vaticinios apocalípticos, y permanece en pie la realidad viviente, como un Prometeo, no encadenado por las deidades, sino por la naturaleza, con montañas eslabonadas, que las pasadas generaciones no han osado quebrantar.

Se han horadado montañas, cuyas cimas parecían tocar los cielos; se han unido cordilleras con lazos de hierro, por donde corre la locomotora sin temor de precipitarse en hondas simas; se han roto los istmos, se ha cambiado la faz del planeta. Así se han estrechado las relaciones con los pueblos más distantes y favorecido el progreso de la industria, del comercio y de la civilización. Obras seculares y costosas, portento del siglo XIX, que admiramos y admirarán las edades venideras.



Excmo. Sr. Marqués de Albayda

Y para un rincón de la patria querida, para una comarca habitada por 6.000 españoles, hermanos nuestros, que viven en la ignorancia y en la miseria, ¿no habrá ni



genio, ni recursos que estrechen sus relaciones con las ciudades cultas de la nación poderosa que llevó á tierras apartadas la luz de la civilización?

La asociación, palanca poderosa, puede remover todos los obstáculos, vencer todas las dificultades, remediar todas las desgracias, hacer sentar al infeliz hurdano en el banquete, preparado por la ciencia y el amor, frutos sazonados, recoge-



Excmo Sr. Obispo de Coria  
Presidente honorario de la sociedad  
"La Esperanza de Las Hurdes.,



Sr. D. Rafael Durán  
Diputado á Cortes por Noyos  
Presidente de la Junta de Cáceres  
de la "Esperanza de Las Hurdes.,

dos en el campo cultivado con afán por los esfuerzos del talento y del trabajo.

¡Bendita asociación! Apenas resonó esta palabra de consuelo, se alistaron en tus banderas aguerridos campeones y comenzó la conquista pacífica contra la ignorancia y la miseria.

Desde entonces empezaron á llegar caudales á manos desheredadas, fomentóse el trabajo, tuvieron pan los pequeñuelos y los infelices hurdanos no están solos. En todos los ámbitos de la península cuentan con decididos protectores, en el santuario de las leyes se oyeron los lastimeros ayes de infortunados, que nadie conocía, y la prensa, titán de los tiempos modernos, se convirtió en paladín denodado de aquellas gentes, dignas de compasión y acreedoras á los beneficios que disfrutaban los demás pueblos.

Vengan nuevos refuerzos de todos los hombres de buena



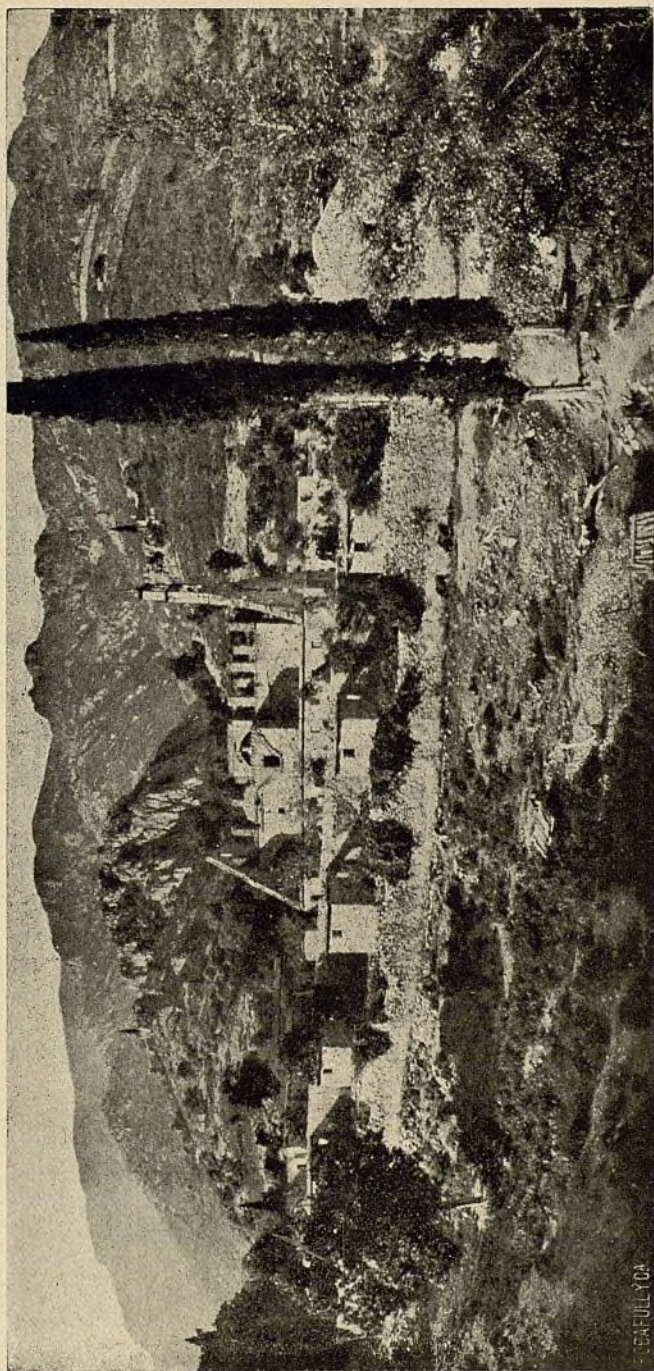
voluntad, venga la protección del Gobierno, hónrese el joven Monarca con el dictado de bienhechor de la infeliz comarca, y así engarzará en su corona el más precioso brillante. En las luchas sangrientas se mezclan los vítores con los ayes de las víctimas: en las lides pacíficas se unen con apretado lazo el júbilo y el bienestar de todos.

Con la paz progresarán la agricultura, el comercio, la industria, las ciencias y las artes, y los pueblos bendecirán la memoria del Augusto Soberano, en quien cifra sus esperanzas la nación española.

FRANCISCO JARRÍN.







LAS BATUECAS. — Antiguo y célebre convento de PP. Carmelitas





## Á S. M. EL REY

---

Señor: no soy un juglar;  
soy un sincero cantor  
del castellano solar.  
Canto el alma popular,  
No tengo nombre, Señor.

---

Por eso, porque un obscuro,  
porque un sincero es quien canta  
y no un cortesano impuro,  
oiréis el de mi garganta  
canto llano, pobre y duro.

---

Más placera á vuestro oído  
el débil trinar, sentido  
del pájaro del erial  
que el resonante graznido  
de hueco pavo real.

---

Señor: si en ese sagrado  
solar de español sentir  
han ante vos ocultado  
con luz de vivir dorado  
sombras de negro vivir,

---

mintió la vieja embustera  
que llaman cortesanía....  
¡Mejor á su rey sirviera,  
si en bien de la Patria mía  
verdad á su rey dijera!

---

No sé con reyes hablar;  
mas bien podréis perdonar  
que yo platique con vos



tal como en són de rezar  
platico de esto con Dios.

—  
Estáme la fe enseñando  
y estáme el amor diciendo  
que todo se torna blando



**JOSÉ MARÍA GABRIEL Y GALÁN**

Redactor de "Las Hurdes",

á nuestro Dios invocando  
y á nuestro rey requiriendo.

—  
Que Dios corona á los reyes  
para que á mundos mejores  
lleven innúmeras greyes,  
mejor que atadas con leyes,  
seltas en curso de amores....

—  
Señor: en tierras hermanas  
de estas tierras castellanas,  
no viven vida de humanos  
nuestros míseros hermanos  
de las montañas jurdanas.



Señor: no oigáis las canciones  
de las doradas sirenas,  
que sólo cantan ficciones ...  
¡Los más grandes corazones  
son los que arrostran más penas!

—  
Dolor de cuantos los vieren,  
mentís de los que mintieren,  
aquí los parias están. ..  
De hambre del alma se mueren,  
se mueren de hambre de pan.

—  
Hasta este monte eminente  
donde rimo mis cantares,  
sube famélica gente,  
que mis modestos manjares  
devora violentamente. ..

—  
Tanta pena he contemplado,  
que unas veces he llorado  
con llanto de compasión,  
y otras, mi voz han velado  
gemidos de indignación.

—  
Porque infama la negrura  
de la siniestra figura  
de hombres que hundidos están  
en un sopor de incultura  
con fiebre de hambre de pan.

—  
Limosna de un rey cristiano,  
es manantial soberano  
de grande consolación...  
mas nunca llega la mano  
donde llega el corazón.

—  
La Patria es madre amorosa  
que hace milagros de amores....  
¡Tienda una mano piadosa  
que disipe los horrores  
de esta visión afrentosa!

.....  
Señor: no soy un juglar.  
Yo nunca rimo un cantar  
si no me lo pide Amor.  
La Patria me hizo vibrar....  
¡Patria sois también, Señor!

CASTELLANO.

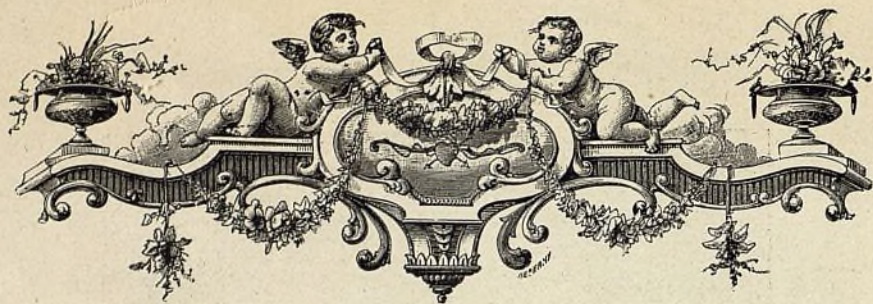




**EXCMO. SR. D. ANGEL PULIDO**

**Elocuente y entusiasta protector de los hurdanos**





## NUESTRA FIESTA

---

**M**AÑANA se presentarán ante S. M. el Rey Don Alfonso XIII algunos míseros habitantes de Las Hurdes. Vestidos con sus mejores galas, si es que merecen tal nombre los andrajos lavados del pobre, llegan á Salamanca, quizá para ser objeto de compasiva admiración por parte de S. M. y de los salmantinos.

¡Triste sino el de una región que, para excitar el interés de los poderes públicos, precisa convertirse en héroe de barraca de feria!

Vienen los hurdanos á hacer gala de sus habilidades en el arte de Terpsícore, y con los hurdanos bailadores que traen á Salamanca lo más típico de su comarca, una especie de baile indio admirable por su novedad extraña; viene también un matrimonio que seguramente cautivará la atención de cuantos lo vean.

La esposa cumplió doce años en Febrero último, es de corta estatura, de terroso y pálido color.... Nos causa tanta pena seguir describiendo las cualidades de estos esposos, que renunciamos á ello.

Véanlos nuestros lectores y que ellos después formen juicio y culpen á los que crean culpables de tan inconcebible atraso, de tan horrible atavismo.

En los intermedios de la corrida regia realizarán los hurdanos su extraño baile, y entonces también el Excmo. señor



D. Angel Pulido, hurdanófilo entusiasta; D. Rafael Durán, Diputado á Cortes por Hoyos; los representantes en Cortes de Salamanca, los Sres. Alcaldés, Secretarios, Sacerdotes de Las Hurdes y nosotros, expondremos á S. M. el estado actual de la región hurdana.



Hurdanos que bailarán ante S. M. el Rey

La simpatía que nuestra idea ha despertado en todas partes nos ha alentado á realizarla; ignoramos el alcance práctico que pueda tener, pero fundadamente esperamos que no ha de ser escaso, á juzgar por el cariño con que importantes personalidades han tomado la realización de nuestra empresa.

Ante el Rey van á presentarse los hurdanos. ¿Escuchará Su Majestad las frases dolorosas que han de salir de los infelices moradores de Hurdes?

No queremos contestar á ciertas preguntas que escapan de nuestros labios.



Simpático y levantado es el ideal y extraño y nuevo el medio de su realización.




Esperemos confiados en el magnánimo corazón de Alfonso XIII, que á buen seguro ha de querer borrar de su reino ese borrón ignominioso que lo afea y lo ennegrece.



Matrimonio hurdano

La esposa cumplió doce años en Febrero último

SALAMANCA: IMP. DE CALATRAVA, Á CARGO

DE L. RODRÍGUEZ.   



## ADVERTENCIA

Como verán nuestros lectores, el presente número está confeccionado con papel *couché* y lleva hermosos grabados.

En lugar de salir el día 22, como venimos haciendo, lo publicamos hoy día 30, en atención á la venida del Rey á Salamanca.

## LAS HURDES

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

(PAGO ANTICIPADO)

*En España:* Un año, 3 pesetas.—Por corresponsal, 3'25 ídem.—Número suelto, 25 céntimos.

*En el Extranjero:* Un año, 4 francos.

Redacción, Azucena, núm. 4.—Administración, Carvajal núm. 5.

### COLABORADORES

Excmo. Sr. D. Ramón Peris Mencheta, Obispo de Coria.  
—Dr. D. Angel Pulido, Madrid.—M. I. Sr. Dr. D. Eugenio Escobar, Dean de Plasencia.—Ldo. D. Antonio Calama, Ciudad-Rodrigo.—Ldo. D. Jacinto Vázquez de Parga, Salamanca.—Sr. D. José María Gabriel y Galán, Guijo de Granadilla. Ldo. D. Julián Mancebo, Alberca.—Dr. D. Eloy Bullón, Madrid.—Ldo. D. Pablo Hernández, Pino-Franqueado (Hurdes).—D. Gumersindo Santos Diego, Salamanca.—D. Manuel Castillo, Cáceres.—D. Diego María Crehuet, Arroyo del Puerco.



## LISTA DE CORRESPONSALES

*Madrid:* D. Ignacio Calvo, Lista, 31.  
" D. Gregorio del Amo, librería, Paz, 6.  
" Puerta del Sol, esquina á la calle de Alcalá.  
*Cáceres:* D. Ramón Miña Alvarez.  
*Badajoz:* D. Francisco Franco Lozano.  
*Burgos:* D. Luciano Huidobro, Palma, 5 y 7.  
*Plasencia:* D. Felipe de la Fuente.  
*Zamora:* D. Cándido Polo, San Andrés, núm. 3.  
*Hervás:* D. Antonio S. Matas.  
*Alberca:* D. Julián Mancebo.  
*Hoyos:* D. Luciano Valiente.  
*Valencia de Alcántara:* D. Justo M. Granda.  
*Villanueva de la Sierra:* D. Modesto Durán.  
*Coria:* D. Baldomero Rodríguez.  
*Montánchez:* D. Maximiliano Gómez.  
*Trujillo:* D. Vicente Vázquez.  
*Peñaranda:* D. Martín Sánchez.  
*Ciudad-Rodrigo:* D. Alejo Calama.  
*Béjar:* D. Ramón Pérez Crespo.  
*Almendralejo:* D. Rafael Vargas Golfín.  
*Fuentecanto:* D. Teodosio Fernández Amaya.  
*Herrera del Duque:* D. José Taglé.  
*Jerez de los Caballeros:* D. José Rubio Ferrera.  
*Mérida:* D. Juan González.  
*Olivenza:* D. Antonio Suárez.  
*Villanueva de la Serena:* D. Antonio Vicioso Moreno.  
*Zafra:* D. Rosendo Peña.  
*Alba de Tormes:* D. Victoriano Muñoz.  
*Sequeros:* D. Antero Rodríguez.  
*Ledesma:* D. Isaac Trilla.  
*Vitigudino:* D. Ambrosio Morales.